

**UNIVERSITY OF GUELPH
SCHOOL OF LANGUAGES AND LITERATURES
HIVER 2021**

Trouvez-nous sur Facebook : Études françaises à l'université de Guelph

FREN*2520 *Composition I (0,5 cr.)*

Professeure (coordinatrice): Dr Alena Barysevich

Courriel : abarysev@uoguelph.ca

Cours magistraux : le lundi et le mercredi, 12h30-13h20

Heures de bureau : le mercredi, 12h00-12h30 et 13h30-14h00 (via Zoom)

Assistante : Naiara Alves Duarte

Courriel : nalvesdu@uoguelph.ca

Laboratoires/séminaires :

Section 01 : le jeudi 9h30-10h20, MCKN, Local 306

Section 02 : le jeudi 12h30-13h20, GRHM, Local 2302

Section 03 : le vendredi 13h30-14h20, MCKN, Local 119A

Heures de bureau : sur RDV (jeudi et vendredi)

DESCRIPTIF DU COURS

Ce cours a pour but de permettre aux étudiant.e.s d'améliorer leur expression écrite en français. Il poursuivra ce but en combinant des discussions des détails de la langue écrite, la lecture active d'un texte littéraire, et la rédaction d'une variété de genres textuels.

COURS PRÉALABLES

FREN*1300 OU la permission du département

ACQUIS D'APPRENTISSAGE

Les étudiants qui réussissent sauront :

- **décrire et mettre en œuvre** les traits linguistiques et structurels de divers genres universitaires;
- **organiser et écrire** une sélection de textes universitaires (un résumé, un compte rendu critique, un texte argumentatif, une dissertation explicative) en respectant les caractéristiques formelles de chacun en ce qui a trait aux objectifs, à la structure, et au ton;
- **résumer et interpréter** un texte contemporain en prose à l'aide d'une méthode et d'une terminologie appropriées au texte lui-même;
- **évaluer et sélectionner** des recherches secondaires pour appuyer leurs arguments en adhérant au style MLA pour référencer les sources;
- **reconnaître, classer, et résoudre** les erreurs les plus communes du français écrit (syntaxe, lexique, registre) en utilisant des ressources informatiques, des usuels et des dictionnaires;
- **communiquer** des idées complexes en français, à l'écrit, avec un niveau de compétence qui s'approche **du niveau B2** du Cadre Commun Européen de Référence pour les Langues (CCERL):
 - **Lire** : Je peux comprendre un texte contemporain.
 - **Écrire** : Je peux écrire des textes clairs et détaillés sur une grande gamme de sujets relatifs à mes intérêts. Je peux écrire un essai ou un rapport en transmettant une information ou en exposant des raisons pour ou contre une opinion donnée ;
- **évaluer de façon critique et créer** des pages web, des ressources et outils langagiers.

DÉMARCHE PÉDAGOGIQUE

- Une session de 50 minutes, via Zoom, en format asynchrone : LE LUNDI, 12h30-13h20** (travail autonome en ligne, ateliers linguistiques, forums de discussion, activités en ligne (ppt, prezi, podcast, vidéos). Le lundi, la professeure sera disponible, via Zoom, pour des sessions en petits groupes ou sessions individuelles, en format synchrone.
- Une session de 50 minutes, via Zoom, en format synchrone : LES MERCREDIS, de 12h30 à 13h20** (cours magistral via Zoom - discussion de la matière, activités écrites et orales en petits groupes, période de questions, consultations, feedback). **Les sessions ne seront pas enregistrées.**
- Un laboratoire** de langue/un séminaire de 50 minutes en personne*. ligne (Zoom, mode synchrone), selon les circonstances - activités écrites, ateliers, travaux pratiques, etc.

Les étudiants doivent s'attendre à 3 heures de travail avec la professeure (cours magistraux (a)synchrones via Zoom) et son assistante (laboratoire/séminaire en personne) ET 3 heures de travail, au minimum, par semaine en dehors du cours (préparation pour les cours).

Le cours prévoit beaucoup de petits travaux évalués hebdomadaires, mais aucun examen final.

Dans ce cours la professeure vous proposera une variété d'activités et de tâches visant le perfectionnement du français écrit. Elle s'attend donc à ce que vous mettiez en application le contenu du cours dans tous les devoirs écrits pour démontrer les connaissances et les habiletés que vous avez acquises.

MATÉRIEL OBLIGATOIRE

- Course Link.** Toute la documentation (activités, unités, modules, etc.) se trouve sur notre page Course Link. **Vérifiez la page du cours de façon régulière.**
- TOP HAT** <https://tophat.com/>
- An Antane Kapesh. (2019).** « Je suis une maudite sauvagesse/Eukuan nin matshi-manitu innushkueu ». *Mémoires d'Encrier*. ISBN: 9782897126421

Notez que nous allons aborder trois chapitres de ce livre. La version en papier est disponible à la librairie universitaire [ISBN: 9782897126421]. La version électronique [ISBN: 9782897126445 or 9782897126421] peut être achetée, entre autres, ici: <http://memoiredencrier.com/je-suis-une-maudite-sauvagesse-eukuan-nin-matshi-manitu-innushkueu/>

Aucune copie du livre d'An Antane Kapesh ne sera disponible en ligne, sur notre page Course Link.

TRAVAUX ET PONDÉRATION

- Une boîte à outils stratégiques - **10%**
 - TopHat Module #1 (2%) – à remettre le 19 septembre
 - TopHat Module#2 (3%) - à remettre le 3 octobre
 - Padlet-réflexion (5%) – à remettre le 21 novembre
- *Un résumé (~250 mots) - **10%** - à remettre le 10 octobre
- *Un compte rendu critique (~400 mots) **10%** - à remettre le 24 octobre

*Qualité de la langue : 70%

*Qualité de l'argumentation/de la structure : 30%

- Un texte argumentatif (~600 mots) **15%** - à remettre le 14 novembre
- Une dissertation (~1000 mots) **15%** - à remettre le 12 décembre

**Qualité de la langue : 60%,

**Qualité de l'argumentation/de la structure : 40%.

- 10 Travaux hebdomadaires (travaux pratiques, forums de discussion, ateliers) **10%**
- Laboratoire de langue **10%**
- Projet final écrit (expérientiel) **10%** - à remettre le 28 novembre
- Test final **10%** - la dernière semaine du cours (Zoom, synchrone)

***Tous les travaux du cours, sauf le test final (10%), se feront à la maison, en format asynchrone. Le test final aura lieu, via Zoom (session synchrone), lors de la dernière semaine du cours.

TOTAL 100%

Tous les travaux seront évalués selon le barème d'évaluation de l'Université de Guelph (<http://www.uoguelph.ca/registrar/calendars/undergraduate/current/c08/c08-grds-proc.shtml>):

80 - 100 (A) Excellent. An outstanding performance in which the student demonstrates a superior grasp of the subject matter, and an ability to go beyond the given material in a critical and constructive manner. The student demonstrates a high degree of creative and/or logical thinking, a superior ability to organize, to analyze, and to integrate ideas, and a thorough familiarity with the appropriate literature and techniques.

70 - 79 (B) Good. A more than adequate performance in which the student demonstrates a thorough grasp of the subject matter, and an ability to organize and examine the material in a critical and constructive manner. The student demonstrates a good understanding of the relevant issues and a familiarity with the appropriate literature and techniques.

60 - 69 (C) Acceptable. An adequate performance in which the student demonstrates a generally adequate grasp of the subject matter and a moderate ability to examine the material in a critical and constructive manner. The student displays an adequate understanding of the relevant issues, and a general familiarity with the appropriate literature and techniques.

50 - 59 (D) Minimally Acceptable. A barely adequate performance in which the student demonstrates a familiarity with the subject matter, but whose attempts to examine the material in a critical and constructive manner are only partially successful. The student displays some understanding of the relevant issues, and some familiarity with the appropriate literature and techniques.

COURSE STATEMENT

Late Policy

Tout travail soumis en retard sera sujet à **une pénalité de 2% par jour, y compris les fins de semaine, à moins de présenter une pièce justificative et/ou d'envoyer un message à la professeure.** Aucun travail ne sera accepté après le dernier cours. En cas de force majeure (maladie, décès, hospitalisation), les étudiants auront le droit de rattraper une évaluation manquée. Dans tout autre cas, l'évaluation manquée équivaut à un '0'. Ne seront pas considérés : une panne d'électricité, d'imprimante, ou d'Internet, un animal mangeur de devoirs, votre emploi, ni vos autres cours.

Plagiarism

Any work that uses ideas from a publication (book, article, website, etc.) must be referenced. Plagiarism, which consists of reproducing the work of others without providing a reference, violates the University of Guelph's Responsible Conduct of Research policy: <https://www.uoguelph.ca/research/researchers-ethics-and-regulatory-compliance-other/responsible-conduct-research-policy-and>

Students whose work contains plagiarized material may be referred to the office of the Associate Dean of the College of Arts. See the following page for more information and a tutorial on plagiarism and strategies to avoid it: [Academic Integrity | Academic Integrity \(uoguelph.ca\)](#) The policy is explicit and applies to all students.

Outside Help

All assignments submitted must be the work of the student and the student alone. This means that

students are NOT to seek unauthorized outside help (which may include, but is not limited to, help from other students, teachers, private tutors, ghost writers, native speakers, etc.) either in the preparation of assignments or in checking for errors before assignments are submitted.

On-line translators, such as, but not limited to, Google translate, and word-processing translators, such as MS Word, may only be used for individual words or expressions (no more than 5 words in a row). When using online translators, always check the results in another dictionary (wordref.com, linguee.fr, larousse.fr, etc). Indicate your use of online translators for expressions by including the English expression you searched in a footnote. Never include verb tenses or expressions you can't explain. Your instructor may ask you about your use of phrases and structures that students at your level are unlikely to be familiar with. If you use Antidote for writing support, you must indicate this in a footnote to your document. An inability to answer appropriately or not to include required footnotes may be grounds to forward the work on to the Associate Dean for suspected Academic Misconduct.

UNIVERSITY STATEMENT

1. Email Communication

As per university regulations, all students are required to check their e-mail account regularly: e-mail is the official route of communication between the University and its students.

2. When You Cannot Meet a Course Requirement

When you find yourself unable to meet an in-course requirement because of illness or compassionate reasons please advise the course instructor (or designated person, such as a teaching assistant) in writing, with your name, id#, and e-mail contact. The grounds for Academic Consideration are detailed in the Undergraduate and Graduate Calendars.

Undergraduate Calendar - Academic Consideration and Appeals

<https://www.uoguelph.ca/registrar/calendars/undergraduate/current/c08/c08-ac.shtml>

Graduate Calendar - Grounds for Academic Consideration

<https://www.uoguelph.ca/registrar/calendars/graduate/current/genreg/index.shtml>

Associate Diploma Calendar - Academic Consideration, Appeals and Petitions

<https://www.uoguelph.ca/registrar/calendars/diploma/current/index.shtml>

3. Drop Date

Students will have until the last day of classes to drop courses without academic penalty. The deadline to drop two-semester courses will be the last day of classes in the second semester. This applies to all students (undergraduate, graduate and diploma) except for Doctor of Veterinary Medicine and Associate Diploma in Veterinary Technology (conventional and alternative delivery) students. The regulations and procedures for course registration are available in their respective Academic Calendars.

Undergraduate Calendar - Dropping Courses

<https://www.uoguelph.ca/registrar/calendars/undergraduate/current/c08/c08-drop.shtml>

Graduate Calendar - Registration Changes

<https://www.uoguelph.ca/registrar/calendars/graduate/current/genreg/genreg-reg-regchg.shtml>

Associate Diploma Calendar - Dropping Courses

<https://www.uoguelph.ca/registrar/calendars/diploma/current/c08/c08-drop.shtml>

4. Copies of Out-of-class Assignments

Keep paper and/or other reliable back-up copies of all out-of-class assignments: you may be asked to resubmit work at any time.

5. Accessibility

The University promotes the full participation of students who experience disabilities in their academic programs. To that end, the provision of academic accommodation is a shared responsibility between the University and the student.

When accommodations are needed, the student is required to first register with Student Accessibility Services (SAS). Documentation to substantiate the existence of a disability is required; however, interim accommodations may be possible while that process is underway.

Accommodations are available for both permanent and temporary disabilities. It should be noted that common illnesses such as a cold or the flu do not constitute a disability. Use of the SAS Exam Centre requires students to book their exams at least 7 days in advance and not later than the 40th Class Day.

For Guelph students, information can be found on the SAS website

<https://www.uoguelph.ca/sas>

For Ridgeway students, information can be found on the Ridgeway SAS website

<https://www.ridgewaync.com/services/accessibilityservices.cfm>

6. Academic Integrity

The University of Guelph is committed to upholding the highest standards of academic integrity, and it is the responsibility of all members of the University community-faculty, staff, and students-to be aware of what constitutes academic misconduct and to do as much as possible to prevent academic offences from occurring. University of Guelph students have the responsibility of abiding by the University's policy on academic misconduct regardless of their location of study; faculty, staff, and students have the responsibility of supporting an environment that encourages academic integrity. Students need to remain aware that instructors have access to and the right to use electronic and other means of detection. Please note: Whether or not a student intended to commit academic misconduct is not relevant for a finding of guilt. Hurried or careless submission of assignments does not excuse students from responsibility for verifying the academic integrity of their work before submitting it. Students who are in any doubt as to whether an action on their part could be construed as an academic offence should consult with a faculty member or faculty advisor.

Undergraduate Calendar - Academic Misconduct

<https://www.uoguelph.ca/registrar/calendars/undergraduate/current/c08/c08-amisconduct.shtml>

Graduate Calendar - Academic Misconduct

<https://www.uoguelph.ca/registrar/calendars/graduate/current/genreg/index.shtml>

7. Recording of Materials

Presentations that are made in relation to course work - including lectures - cannot be recorded or copied without the permission of the presenter, whether the instructor, a student, or guest lecturer. Material recorded with permission is restricted to use for that course unless further permission is granted.

8. Resources

The Academic Calendars are the source of information about the University of Guelph's procedures, policies, and regulations that apply to undergraduate, graduate, and diploma programs.

Academic Calendars <https://www.uoguelph.ca/academics/calendars>

9. Disclaimer

Please note that the ongoing COVID-19 pandemic may necessitate a revision of the format of course offerings, changes in classroom protocols, and academic schedules. Any such changes will be announced via CourseLink and/or class email.

This includes on-campus scheduling during the semester, mid-terms and final examination schedules. All University-wide decisions will be posted on the COVID-19 website (<https://news.uoguelph.ca/2019-novel-coronavirus-information/>) and circulated by email.

10. Illness

Medical notes will not normally be required for singular instances of academic consideration, although students may be required to provide supporting documentation for multiple missed assessments or when involving a large part of a course (e.g. final exam or major assignment).

11. Covid-19 Safety Protocols

For information on current safety protocols, follow these links:

- <https://news.uoguelph.ca/return-to-campus/how-u-of-g-is-preparing-for-your-safe-return/>
- <https://news.uoguelph.ca/return-to-campus/spaces/#ClassroomSpaces>

Please note, these guidelines may be updated as required in response to evolving University, Public Health or government directives.